



La fuerza que transforma Bolivia

ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

**OBJETO: DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS DE LA GERENCIA DE CONTRATACIONES CORPORATIVA
CÓDIGO N°: DCO-EPNE-GCC-240-16**

En la ciudad de La Paz, a horas 11:00 del día 08 de Agosto de 2016, en instalaciones de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Calle Bueno N° 185 Edificio YPFB Piso 1 Gerencia de Contrataciones Corporativa La Paz – Bolivia se dio inicio a la reunión de aclaración del proceso de contratación “DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS DE LA GERENCIA DE CONTRATACIONES CORPORATIVA”, el mismo que se encuentra enmarcado en el Reglamento Específico del Sistema de Administración de Bienes y Servicios RE-SABS-EPNE YPFB aprobado mediante Resolución de Directorio N° 58/2013 de fecha 22 de julio de 2013.

CONSULTAS ESCRITAS / CORREO ELECTRONICO:

Las consultas escritas de acuerdo al cronograma del DCD fueron previstas hasta horas 18:00 del día 05 de agosto de 2016, debiendo ser remitidas al correo institucional pmariaca@ypfb.gob.

Se recibieron las siguientes consultas:

CONSULTA Nro. 1.

En ASPECTOS GENERALES DE LA CONTRATACION indica en el PRECIO REFERENCIAL un valor de Bs. 0,66.- por imagen digitalizada, sin embargo en la PARTE II de ESPECIFICACIONES TECNICAS, inciso 8 PRECIO REFERENCIAL indica Bs. 0,65.-

Favor de aclarar el precio referencial

RESPUESTA Nro.1

El precio referencial por Digitalización de documentos por Página es de Bs. 0,65.

CONSULTA Nro. 2

En la PARTE I de INFORMACION GENERAL, inciso 13 TIPOS DE GARANTIA, el documento indica que NO APLICA, favor de confirmar este hecho.

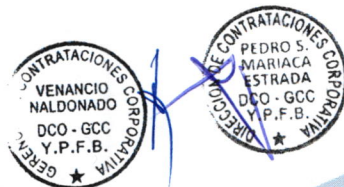
RESPUESTA Nro. 2

Se confirma que el proceso de referencia no solicita garantías.

CONSULTA Nro. 3

En la PARTE I de INFORMACION GENERAL, inciso 22.1 FORMA DE PRESENTACION indica que debe ser en sobre cerrado los siguientes documentos:

- a. Documentos administrativos
- b. Documentos de la Propuesta Económica
- c. Documentos de la Propuesta técnica





La fuerza que transforma Bolivia

La consulta en este punto es si tanto el documento ORIGINAL como la COPIA, deben ir en el mismo sobre o si deben enviarse dos sobres distintos indicando si es ORIGINAL o COPIA.

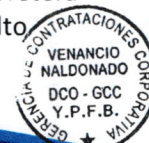
RESPUESTA Nro. 3

La propuesta puede ser presentada en un solo sobre con toda la documentación requerida.

CONSULTA Nro. 4

En la PARTE II de ESPECIFICACIONES TECNICAS, inciso 4 PROPUESTA DE PROCEDIMIENTOS detalle las UNIDADES, DISTRITOS REDES DE GAS y DISTRITOS COMERCIALES distribuidos a nivel nacional y también indica que la empresa proponente deberá adjuntar a su propuesta técnica una propuesta de procedimiento para abarcar la digitalización de documentos EN UN FUTURO a nivel nacional de los procesos de contratación.

UNIDAD	DIRECCION
Zona Comercial Villamontes	Calle Mendez Arcos s/n
Zona Comercial Camiri	Zona La Williams (camino al puente viejo), de 8 a 10 kilómetros del centro de la ciudad
Dirección Regional Santa Cruz	Av. Doble Vía Grigotá Esq. Regimiento Lanza
DISTRITOS REDES DE GAS	
Distrital Redes de Gas El Alto	Dirección: Av. Juan Pablo II (antes de la Cruz Papal, lado tránsito)
Distrito de Redes de Gas Santa Cruz	Calle Independencia No. 411 esquina Mercado
Distrito de Redes de Gas Oruro	Calle Arce Entre Velasco Galvarro y 6 de Agosto
Distrito de Redes de Gas La Paz	Zona Cementerio, calle Final Picada Chaco esquina Sebastian Pagador S/No
Distrito de Redes de Gas Chuquisaca	Av. de las Américas esquina Honduras
Distrito de Redes de Gas Potosí	Av. H. Players s/n Zona San Clemente
Distrito de Redes de Gas Cochabamba	Calle Salamanca No. 722 esquina Antezana
DISTRITOS COMERCIALES	
Distrito Comercial Santa Cruz	Dirección: Avenida Mamerto Cuellar N° 700 (2do anillo, atrás Bolivisión/Batallón de Seguridad Física)
Distrito Comercial Oruro	Calle 6 de Octubre Esq. caro No. 5595
Distrito Comercial Potosí	Calle Chichas N° 10 entre Calles Frías y Ayacucho
Distrito Comercial Tarija	Km.8 Carretera al Chaco - Zona El Portillo
Distrito Comercial Centro	Av. Siglo XX Final, Portería N° 2 Refinería
Distrito Comercial Chuquisaca	Av. Américas S/N Barrio Petrolero
Distrito Comercial Amazónico	Av. Héroes del Chaco Final s/n Barrio Los Almendros
Distrito Comercial Occidente	Planta Senkata - El Alto: Dirección: Carretera La Paz-Oruro Km. 5 Zona Senkata El Alto





En el mismo cuadro, favor indicar a que ciudad pertenece el DISTRITO COMERCIAL CENTRO. También por favor indicar si la digitalización de estas UNIDADES, DISTRITOS REDES DE GAS y DISTRITOS COMERCIALES, se harán EN SITIO o ambientes del proveedor.

RESPUESTA Nro. 4

El Distrito Comercial Centro se encuentra la ciudad de Cochabamba. Para este proceso solo se requiere que el trabajo de digitalización se realice con la documentación existente en el edificio central de YPFB, pero en este punto se solicita a las empresas oferentes presentarnos una propuesta de procedimientos para que a futuro se realice este trabajo a nivel nacional en las diferentes unidades y direcciones descritas líneas arriba.

CONSULTA Nro. 5

En la PARTE II de ESPECIFICACIONES TECNICAS, inciso 10 RESPONSABILIDADES DEL PROVEEDOR indica que el tiempo de entrega de los documentos digitalizados no podrá ser mayor a 5 días hábiles a partir de la entrega de la documentación y la orden de digitalización emitida por el Fiscal de Servicio designado por YPFB. La consulta es saber la cantidad de empastados a digitalizar, teniendo en cuenta que en los empastados se demoran más tiempo por el mismo soporte en el que se encuentra, considerando que debemos desempastar, pulir y volver a empastar.

De la misma manera solicitamos por favor puedan indicarnos a nivel macro la cantidad de imágenes en total a digitalizar y a que ciudades están vinculadas y si la entrega de la documentación será en forma gradual o total.

RESPUESTA Nro. 5

El tiempo de entrega de la documentación digitalizada se mantiene como esta descrito en las especificaciones técnicas.

La entrega de la documentación por parte de YPFB será gradual y en una cantidad considerable para el cumplimiento de los 5 días y la digitalización será de la documentación existente en el edificio central de YPFB.

CONSULTA Nro. 6

De la misma manera en el FORMULARIO A-3, EXPERIENCIA GENERAL Y ESPECÍFICA DEL PERSONAL PROPUESTO, inciso 4, favor aclarar a que refiere la columna de Monto (Bs.).

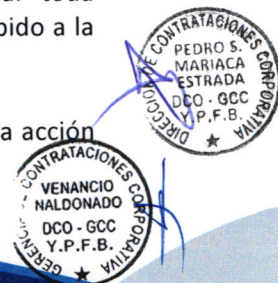
RESPUESTA Nro. 6

Esta columna se refiere al monto en Bs. por el cual se realizó el trabajo declarado.

CONSULTA Nro. 7

En el FORMULARIO C-1 de ESPECIFICACIONES TÉCNICAS SOLICITADAS Y PROPUESTA, en la descripción de GARANTÍAS TÉCNICAS indica que la empresa contratada se comprometerá a realizar toda legalización o trámite necesario, por algún daño físico a la documentación (roto-cortado) debido a la manipulación en el proceso de digitalización.

En nuestro caso el proceso de desempastado es cortar la parte del lomo del documento, esta acción ha sido contemplada? Favor de aclarar también este punto.





RESPUESTA Nro. 7

El trabajo se realizará con documentos que no están empastados.

CONSULTA Nro. 8

De la misma manera en RESPONSABILIDADES DEL PROVEEDOR indica El tiempo de entrega de los documentos digitalizados no podrá ser mayor a 5 días hábiles a partir de la entrega de la documentación y la orden de digitalización emitida por el Fiscal de Servicio designado por YPFB, será la misma consulta que en el punto 5 de más arriba.

En la descripción EXPERIENCIA DE LA EMPRESA, indica La empresa deberá tener una experiencia mínima de 3 servicios de escaneo y/o digitalización e indexación, y haya procesado en cada servicio un lote igual o mayor a 500.000 páginas. (Incluir documentación de respaldo contratos o actas de recepción definitiva). Nuevamente y como anteriormente mencionado, somos una empresa donde nuestra principal línea de negocios es la digitalización de documentos, y tenemos amplia experiencia principalmente con el Grupo BMSC, digitalizando más de 2MM de imágenes al mes, que información debemos adjuntar para respaldar este punto, ya que no trabajamos por proyectos puntuales, más al contrario tenemos un contrato genérico y a largo plazo.

RESPUESTA Nro. 8

El tiempo de entrega de la documentación digitalizada se mantiene como esta descrito en las especificaciones técnicas.

La empresa proponente deberá incluir documentación de respaldo como contratos o actas de recepción definitiva.

CONSULTA Nro. 9

En la descripción LUGAR DE PRESTACION DE SERVICIO, indica que la empresa deberá tomar en cuenta en su propuesta económica el traslado de los procesos de contratación a sus predios, el costo incluye el retorno de los documentos a oficina de YPFB. Favor aclarar si el trabajo se hará EN SITIO o en ambientes del proveedor.

RESPUESTA Nro. 9

El trabajo se realizará en ambientes de la empresa contratada.

CONSULTAS EN SALA:

Las empresas que participaron en la reunión de aclaración se detallan en el cuadro de control de asistencia, adjunto a la presente.

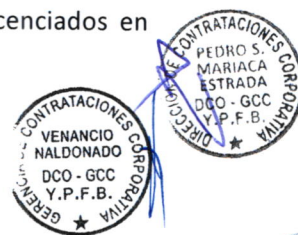
Se presentaron las siguientes consultas en sala:

CONSULTA N° 1

Gerente de Proyecto y Especialista en escaneo no necesariamente deben ser solo Licenciados en Informática o Ingeniería de Sistemas.

RESPUESTA N° 1

Se mantiene lo establecido en el DCD.

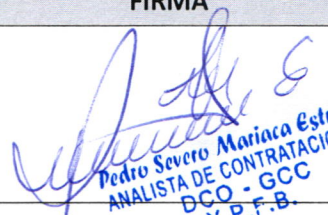
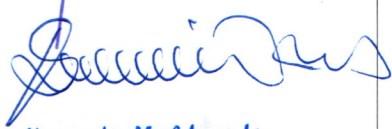




La fuerza que transforma Bolivia

El acto de reunión de aclaración concluye a horas 12:24 del día 08 de agosto de 2016.

Como constancia de la presente acta firma personal de YPFB.

NOMBRE	CARGO	FIRMA
PEDRO MARIACA ESTRADA	ANALISTA DE CONTRATACIONES GCC	 Pedro Severo Mariaca Estrada ANALISTA DE CONTRATACIONES DCO - GCC Y.P.F.B.
VENANCIO MALDONADO	ENCARGADO DE ARCHIVO DCO-GCC	 Venancio Maldonado ENCARGADO DE ARCHIVO DCO - GCC Y.P.F.B.

CONSULTAS YPFB – CORPORACION

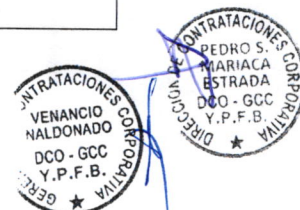
1. En ASPECTOS GENERALES DE LA CONTRATACION indica en el PRECIO REFERENCIAL un valor de Bs. 0,66.- por imagen digitalizada, sin embargo en la PARTE II de ESPECIFICACIONES TECNICAS, inciso 8 PRECIO REFERENCIAL indica Bs. 0,65.-
Favor de aclarar el precio referencial
2. En la PARTE I de INFORMACION GENERAL, inciso 13 TIPOS DE GARANTIA, el documento indica que NO APLICA, favor de confirmar este hecho.
3. En la PARTE I de INFORMACION GENERAL, inciso 22.1 FORMA DE PRESENTACION indica que debe ser en sobre cerrado los siguientes documentos:
 - a. Documentos administrativos
 - b. Documentos de la Propuesta Económica
 - c. Documentos de la Propuesta técnica

La consulta en este punto es si tanto el documento ORIGINAL como la COPIA, deben ir en el mismo sobre o si deben enviarse dos sobres distintos indicando si es ORIGINAL o COPIA.

4. En la PARTE II de ESPECIFICACIONES TECNICAS, inciso 4 PROPUESTA DE PROCEDIMIENTOS detalle las UNIDADES, DISTRITOS REDES DE GAS y DISTRITOS COMERCIALES distribuidos a nivel nacional y también indica que la empresa proponente deberá adjuntar a su propuesta técnica una propuesta de procedimiento para abarcar la digitalización de documentos EN UN FUTURO a nivel nacional de los procesos de contratación.

Favor confirmar si el precio referencial, así como del presupuesto global contemplan o no a las oficinas detalladas en el siguiente cuadro:

UNIDAD	DIRECCION
Zona Comercial Villamontes	Calle Mendez Arcos s/n
Zona Comercial Camiri	Zona La Williams (camino al puente viejo), de 8 a 10 kilómetros del centro de la ciudad
Dirección Regional Santa Cruz	Av. Doble Vía Grigotá Esq. Regimiento Lanza
DISTRITOS REDES DE GAS	
Distrital Redes de Gas El Alto	Dirección: Av. Juan Pablo II (antes de la Cruz Papal, lado tránsito)

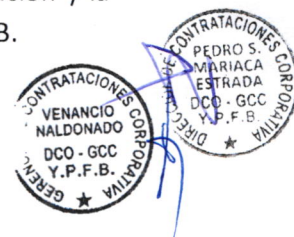


Distrito de Redes de Gas Santa Cruz	Calle Independencia No. 411 esquina Mercado
Distrito de Redes de Gas Oruro	Calle Arce Entre Velasco Galvarro y 6 de Agosto
Distrito de Redes de Gas La Paz	Zona Cementerio, calle Final Picada Chaco esquina Sebastian Pagador S/No
Distrito de Redes de Gas Chuquisaca	Av. de las Américas esquina Honduras
Distrito de Redes de Gas Potosí	Av. H. Players s/n Zona San Clemente
Distrito de Redes de Gas Cochabamba	Calle Salamanca No. 722 esquina Antezana
DISTRITOS COMERCIALES	
Distrito Comercial Santa Cruz	Dirección: Avenida Mamerto Cuellar N° 700 (2do anillo, atrás Bolivisión/Batallón de Seguridad Física)
Distrito Comercial Oruro	Calle 6 de Octubre Esq. caro No. 5595
Distrito Comercial Potosí	Calle Chichas N° 10 entre Calles Frías y Ayacucho
Distrito Comercial Tarija	Km.8 Carretera al Chaco - Zona El Portillo
Distrito Comercial Centro	Av. Siglo XX Final, Portería N° 2 Refinería
Distrito Comercial Chuquisaca	Av. Américas S/N Barrio Petrolero
Distrito Comercial Amazónico	Av. Héroes del Chaco Final s/n Barrio Los Almendros
Distrito Comercial Occidente	Planta Senkata - El Alto: Dirección: Carretera La Paz-Oruro Km. 5 Zona Senkata El Alto

En el mismo cuadro, favor indicar a que ciudad pertenece el DISTRITO COMERCIAL CENTRO.

También por favor indicar si la digitalización de estas UNIDADES, DISTRITOS REDES DE GAS y DISTRITOS COMERCIALES, se harán EN SITIO o ambientes del proveedor.

- En la PARTE II de ESPECIFICACIONES TECNICAS, inciso 10 RESPONSABILIDADES DEL PROVEEDOR indica que el tiempo de entrega de los documentos digitalizados no podrá ser mayor a 5 días hábiles a partir de la entrega de la documentación y la orden de digitalización emitida por el Fiscal de Servicio designado por YPFB.



La consulta es saber la cantidad de empastados a digitalizar, teniendo en cuenta que en los empastados se demoran más tiempo por el mismo soporte en el que se encuentra, considerando que debemos desempastar, pulir y volver a empastar.

De la misma manera solicitamos por favor puedan indicarnos a nivel macro la cantidad de imágenes en total a digitalizar y a que ciudades están vinculadas y si la entrega de la documentación será en forma gradual o total.

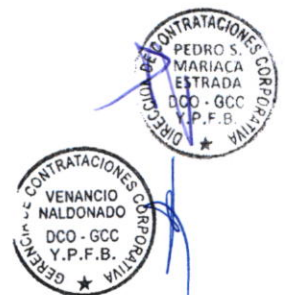
6. De la misma manera en el FORMULARIO A-3, EXPERIENCIA GENERAL Y ESPECÍFICA DEL PERSONAL PROPUESTO, inciso 4, favor aclarar a que refiere la columna de Monto (Bs.).
7. En el FORMULARIO C-1 de ESPECIFICACIONES TÉCNICAS SOLICITADAS Y PROPUESTA, en la descripción de GARANTÍAS TÉCNICAS indica que la empresa contratada se comprometerá a realizar toda legalización o trámite necesario, por algún daño físico a la documentación (roto-cortado) debido a la manipulación en el proceso de digitalización.

En nuestro caso el proceso de desempastado es cortar la parte del lomo del documento, esta acción ha sido contemplada? Favor de aclarar también este punto

De la misma manera en RESPONSABILIDADES DEL PROVEEDOR indica El tiempo de entrega de los documentos digitalizados no podrá ser mayor a 5 días hábiles a partir de la entrega de la documentación y la orden de digitalización emitida por el Fiscal de Servicio designado por YPFB, sería la misma consulta que en el punto 5 de más arriba.

En la descripción EXPERIENCIA DE LA EMPRESA, indica La empresa deberá tener una experiencia mínima de 3 servicios de escaneo y/o digitalización e indexación, y haya procesado en cada servicio un lote igual o mayor a 500.000 páginas. (Incluir documentación de respaldo contratos o actas de recepción definitiva). Nuevamente y como anteriormente mencionado, somos una empresa donde nuestra principal línea de negocios es la digitalización de documentos, y tenemos amplia experiencia principalmente con el Grupo BMSC, digitalizando más de 2MM de imágenes al mes, que información debemos adjuntar para respaldar este punto, ya que no trabajamos por proyectos puntuales, mas al contrario tenemos un contrato genérico y a largo plazo.

En la descripción LUGAR DE PRESTACION DE SERVICIO, indica que la empresa deberá tomar en cuenta en su propuesta económica el traslado de los procesos de contratación a sus predios, el costo incluye el retorno de los documentos a oficina de YPFB. Favor aclarar si el trabajo se hará EN SITIO o en ambientes del proveedor.



FORMULARIO DE APOYO AL ACTO DE REUNION DE ACLARACIÓN

CONSULTAS EN SALA

REUNION DE ACLARACIÓN 07 DE JUNIO DE 2016

CÓDIGO DE PROCESO: DCO-EPNE-GCC-240-16

OBJETO: "DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS DE LA GERENCIA DE CONTRATACIONES CORPORATIVA"

Consulta N° 1.- Gerente de Proyecto y especialista en
escaneo no necesariamente deben ser solo licenciados
en informática o reparación de sistemas

Consulta N° 2. _____

Consulta N° 3. _____

Consulta N° 4. _____

Empresa: _____ Nombre del Representante: _____

Cédula de Identidad Representante de la Empresa: _____

Firma del Representante de la Empresa: _____





La fuerza que transforma Bolivia

LISTA DE ASISTENTES ACTO DE REUNION DE ACLARACIÓN

CÓDIGO DEL PROCESO: N° DCO-EPNE-GCC-240-16

OBJETO: "DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS DE LA GERENCIA DE CONTRATACIONES CORPORATIVA"

<u>VASRL</u> Empresa	<u>Pedro Vargas C.</u> Nombre Rep. Legal	<u>pedro-rodolfo.vargas@vasrl.com</u> Correo electrónico	<u>77226296</u> Teléfono	<u>[Firma]</u> Firma
<u>Delta de los Andes S.A.</u> Empresa	<u>David Velasco</u> Nombre Rep. Legal	<u>csillerico@bmsc.com.bo</u> Correo electrónico	<u>67007196</u> Teléfono	<u>[Firma]</u> Firma
<u>ODESPRO SRL</u> Empresa	<u>FREDDY ESTRADA LL</u> Nombre Rep. Legal	<u>odespro@odespro.com</u> Correo electrónico	<u>2911668-2911669</u> Teléfono	<u>[Firma]</u> Firma
 Empresa	 Nombre Rep. Legal	 Correo electrónico	 Teléfono	 Firma
 Empresa	 Nombre Rep. Legal	 Correo electrónico	 Teléfono	 Firma

La Paz, 08 de Agosto de 2016.

